



Die Erde ist ein Paradies. Die Hölle, dies nicht zu verstehen.

LUFTREINIGER für ÖLNEBEL RAUCH und STAUB an WERKZEUGMASCHINEN



Anwendungsmöglichkeiten





*Luftreiniger für
Hochleistungswerkzeugmaschinen
Bis zu 3 Schichten - Betrieb
Komplett modular erweiterbar
robust zuverlässig leistungsfähig
einmal pro Jahr einfache und schnelle
Wartung*

Konformitätserklärung für Bau und Umwelt

EG NORMEN Maschinenrichtlinie 2006/42/EG	NORMEN EN ISO 12100/10 EN 60204-1	Techn. Anhang 32/2 Region Lombardei vom 10.01.2012	EUROPÄISCHE NORMEN EN 1882 Filtrierleistung bis 99,995%	NORM IEC 60034 MOTOR IE2 (Hocheffiziente Wirkungsgrade) MOTOR IE3 (Höchsteffiziente Wirkungsgrade)
---	--	---	--	---

Eignung

FÜR SÄMTLICHE WERKZEUGMASCHINEN Bearbeitungszentren – Drehbänke – Schleifmaschinen – Transfermaschinen – Bohrwerke – Fräsmaschinen – Schärfmaschinen Elektroerosionsmaschinen – Lasermaschinen – Werkzeugmaschinen für Abpressung – Industrie Waschmaschinen	VERUNREINIGUNG Ölnebel – Mikronebel – Rauch Mikrostaub
---	---

Modulbauweise

Prinzip der Arbeitsweise	BAUREIHE "Basic"	BAUREIHE "Plus"	
	 <small>Oilò ricondensato Ricorrendesent oil Kondensiertes Öl</small>	 <small>Oilò ricondensato Ricorrendesent oil Kondensiertes Öl</small>	 <small>Oilò ricondensato Ricorrendesent oil Kondensiertes Öl</small>

Technische Daten			
-------------------------	--	--	--

HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVESTOPFUNG	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VORFILTER FÜR VORABSCHIEDUNG Vorfiltrung von übermäßiger Verschmutzung bei Flüssigkeit, Staub, Späne	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen
AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit
VOLL ÖL - SPRAY MIX	ARNO C	ARNO CF	ARNO CPF
Ausführung	1C – 2C – 3C	1CF – 2CF – 3CF	1CPF – 2CPF – 3CPF
Max. Luftleistung	1500÷3100 m³/h	1500÷3100 m³/h	1200÷2500 m³/h
Leistung (Motor IE2)	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW
Lärmpegel	68÷72 dB	67÷72 dB	67÷72 dB
VOLL ÖL - EMULSION	ARNO V/A	ARNO VFA	ARNO VPF/A
Ausführung	0VA – 1VA – 2VA – 3VA	0VFA – 1VFA – 2VFA – 3VFA	1VPFA – 2VPFA – 3VPFA
Max. Luftleistung	850÷4000 m³/h	850÷4000 m³/h	1100÷3200 m³/h
Leistung (Motor IE2)	0,55 – 0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,55 – 0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW
Lärmpegel	68÷72 dB	68÷72 dB	68÷72 dB
EMULSION	ARNO V	ARNO VF	ARNO VPF
Ausführung	1V – 2V – 3V	1VF – 2VF – 3VF	1VPF – 2VPF – 3VPF
Max. Luftleistung	1400÷4000 m³/h	1400÷4000 m³/h	1100÷3200 m³/h
Leistung (Motor IE2)	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW
Lärmpegel	68÷72 dB	68÷72 dB	68÷72 dB



*Eine qualitative Lösung,
mäßig in Preis und Dimensionen*

modular - wirtschaftlich

*einmal pro Jahr schnelle und
einfache Wartung*

Konformitätserklärung für Bau und Umwelt

EG NORMEN Maschinenrichtlinie 2006/42/EG	NORMEN EN ISO 12100/10 EN 60204-1	Techn. Anhang 32/2 Region Lombardei vom 10.01.2012	EUROPÄISCHE NORMEN EN 1882 Filtrierleistung bis 99,995%
--	---	--	---



Eignung

FÜR SÄMTLICHE WERKZEUGMASCHINEN Bearbeitungszentren - Drehbänke - Schleifmaschinen - Bohrwerke - Fräsmaschinen	VERUNREINIGUNG Ölnebel - Mikronebel - Rauch
--	---



Modulbauweise

	BAUREIHE "Basic"		BAUREIHE "Plus"	
Prinzip der Arbeitsweise	 <small>Olio-kondensato Ricostruzione di sostituisce il</small>	 <small>Olio-kondensato Ricostruzione di sostituisce il</small>	 <small>Olio-kondensato Ricostruzione di sostituisce il</small>	 <small>Olio-kondensato Ricostruzione di sostituisce il</small>
Luftreiniger ECO				
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VORFILTER FÜR VORABSCHIEDUNG Vorfiltrierung		In Ausstattung inbegriffen		In Ausstattung inbegriffen
SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVESTOPFUNG	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
MOTORSCHUTZSCHALTER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
Luftreiniger ECO TWO				
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VORFILTER FÜR VORABSCHIEDUNG Vorfiltrierung		In Ausstattung inbegriffen		In Ausstattung inbegriffen
SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVESTOPFUNG	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
MOTORSCHUTZSCHALTER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VOLL ÖL - EMULSION	ECO - ECO TWO	ECOP - ECO TWOP	ECOF - ECO TWOF	ECOPF - ECO TWO PF
Max. Luftleistung	750 - 1100 m³/h	500 - 950 m³/h	500 - 1000 m³/h	500 - 850 m³/h
Leistung	KW 0,37 – 0,55	KW 0,37 – 0,55	KW 0,37 – 0,55	KW 0,37 – 0,55
Lärmpegel	67÷68 dB	67÷68 dB	67÷68 dB	67÷68 dB



BAUREIHE ARF

Luftreiniger	Technische Daten	Ausführungen		Eignung
		ARF 700	ARF 900	Rauch - Mikrostaub - Gerüche
	Max. Luftleistung	700 m³/h	900 m³/h	<p><i>Lasermaschinen und Elektroerosionsmaschinen Goldbearbeitung</i></p> <p><i>Einfache Wartung mit Gewinnung von wertvollen Materialien</i></p>
	Leistung	0,55 KW	0,75 KW (Motor IE2)	
Lärmpegel	61 dB	61 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen		
AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	AUSFÜHRUNG FA In Ausstattung inbegriffen	AUSFÜHRUNG FA In Ausstattung inbegriffen		
AUSFÜHRUNG MIT BEUTEL Für Staubentsorgung	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		
MINISCRUBBER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		
SELBSTTRAGENDER ABSAUG-GELENKARM	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		
				

BAUREIHE ARPX

		AR2PX AR3PX	AR2PX CA AR3PX CA	Ölnebel - Rauch - Staub - Gerüche
	Max. Luftleistung	2400 m³/h 3200 m³/h	2000 m³/h 3000 m³/h	<p><i>Vielseitig (bei gemischten und periodischen Bearbeitungen)</i></p> <p><i>Modular</i></p> <p><i>Leicht Verschiebbar</i></p>
	Leistung	1,5 - 2,2 KW	1,5 - 2,2 KW	
Lärmpegel	72 - 74 dB	70 - 72 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	AUSFÜHRUNG AE/AEM In Ausstattung inbegriffen	AUSFÜHRUNG AE/AEM In Ausstattung inbegriffen		
2-AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	Gestaltungsmöglichkeit	In Ausstattung inbegriffen		
DRAINAGE UND UNTERLEGSCHALE für Rückgewinnung der Kühlschmierstoffe	AUSFÜHRUNG N In Ausstattung inbegriffen	AUSFÜHRUNG N In Ausstattung inbegriffen		
SELBSTTRAGENDER ABSAUG-GELENKARM	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		
				

BAUREIHE ART

		AR 1T-2T-4T	AR4T M/TRICHTER	Trockenstaub
	Max. Luftleistung	700÷3200 m³/h	3200 m³/h	<p><i>Besonders geeignet für Graphit</i></p> <p><i>Gutes Qualitäts- Preisverhältnis</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)	0,55÷3 KW	1,5÷3 KW	
Lärmpegel	65÷72 dB	72 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		
SCHALLGEDÄMMTES GEHÄUSE	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen		
MECHANISCHER ABKLOPFMECHANISMUS Auf Wunsch: mit Pneumatik Antrieb	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen		
TRICHTER Zur Staubbeförderung in Beutel	-	In Ausstattung inbegriffen		
				


BAUREIHE AR 1415

Luftreiniger	Technische Daten	Ausführungen		Eignung
		AR 1415/2	AR 1415/4	Ölnebel - Rauch - Staub - Gerüche
	Max. Luftleistung	2600 m³/h	3800 m³/h	<p><i>Aluminium-, Magnesium- und Titaniumstaub</i></p> <p><i>Maximale Sicherheit</i></p> <p><i>Modular</i></p> <p><i>Zentralisierung</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)	1,5 KW	3 KW	
	Lärmpegel	72 dB	76 dB	
	MINISCRUBBER Abscheidungs-Vorkammer mit Wasser	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>	
	SCHALLDÄMPFER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
	FLÜSSIGKEITSREINIGER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
HÖCHSTE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN Zur Verhütung des Brandrisikos	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		


BAUREIHE HYDROFILTER

		AR2372/5,5	AR2372/7,5	Ölnebel - Rauch - Staub - Gerüche
	Max. Luftleistung	4000 m³/h	6000 m³/h	<p><i>Aluminium-, Magnesium- und Titaniumstaub</i></p> <p><i>Maximale Sicherheit</i></p> <p><i>Modular</i></p> <p><i>Großanlagen/ Zentralisierung</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)	4 KW	5,5 KW	
	Lärmpegel	78 dB	80 dB	
	MINISCRUBBER Abscheidungs-Vorkammer mit Wasser	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>	
	SCHALLDÄMPFER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
	FLÜSSIGKEITSREINIGER	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
HÖCHSTE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN Zur Verhütung des Brandrisikos	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		


BAUREIHE COALFILTER

		4C56	8C56	Ölnebel - Mikronebel
	Max. Luftleistung	2000÷5000 m³/h	5000÷10000 m³/h	<p><i>Großanlagen</i></p> <p><i>Maximale Sicherheit</i></p> <p><i>Modular</i></p> <p><i>Zentralisierung</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)	4÷5,5 KW	5,5÷7,5 KW	
	Lärmpegel	70÷76 dB	76÷80 dB	
	MINISCRUBBER Abscheidungs-Vorkammer mit Wasser	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	SCHALLDÄMPFER	In Ausstattung inbegriffen	Gestaltungsmöglichkeit	
HÖCHSTE SICHERHEITSVORRICHTUNGEN Zur Verhütung des Brandrisikos	Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit		


BAUREIHE AR 1148

Luftreiniger	Technische Daten		Ausführungen		Eignung
			AR 1148/2	AR 1148/4	Trockenstaub - Rauch
	Max. Luftleistung		2600 m³/h	3800 m³/h	<p><i>Zentralisierung</i></p> <p><i>Modular</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)		1,5 KW	3 KW	
	Lärmpegel		72 dB	76 dB	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ		In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen		Optional	Optional	
	SCHALLDÄMPFER		Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
SELBSTTRAGENDER ABSAUG-GELENKARM		Optional	Optional		

BAUREIHE AR 2289

			AR 2289/2	AR 2289/4	Trockenstaub - Mikrostaub
	Max. Luftleistung		2600 m³/h	3800 m³/h	<p><i>Ziehschleifen- und Bürsten</i></p> <p><i>Anwendung der Polierpaste</i></p> <p><i>Vorfilterungsbeutel für die Gewinnung von wertvollen Materialien</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)		1,5 KW	3 KW	
	Lärmpegel		72 dB	76 dB	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ		In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	AKTIVKOHLE-ZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen		Optional	Optional	
	SCHALLDÄMPFER		Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	

BAUREIHE AR 2971

			AR 2971/2	AR 2971/4	Trockenstaub
	Max. Luftleistung		2600 m³/h	3800 m³/h	<p><i>Ziehschleifen- und Bürsten</i></p> <p><i>Anwendung der Polierpaste</i></p> <p><i>Trichter für Staubbeförderung</i></p>
	Leistung (Motoren IE2)		1,5 KW	3 KW	
	Lärmpegel		72 dB	76 dB	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ		In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	
	SCHALLDÄMPFER		Gestaltungsmöglichkeit	Gestaltungsmöglichkeit	
	SELBSTTRAGENDER ABSAUG-GELENKARM		Optional	Optional	

ABBLASKABINE

	Zeichnung	Eignung	Bearbeitungsplan			<p><i>Höchste Sauberkeit der Arbeitsplatzumgebung Während des Abblasens und Entgratens</i></p> <p><i>Ergonomisches Design</i></p> <p><i>Schutzschild</i></p>
			Breite mm	Höhe mm	Tiefe mm	
	2838	ARNO 1/2/3	1000	850	700	
	3328	ARNO 1	850	850	700	
	3500	ECO ECO TWO	700	850	600	
	1620	ECO ECO TWO	500	850	600	

AR FILTRAZIONI SRL - VIA DELL'INDUSTRIA 59/61 - 24126 BERGAMO - ITALIEN
 Tel. +39 035 533 822 - fax +39 035 533 824 - marketing@arfiltrazioni.it - www.arfiltrazioni.it

DIE FIRMA



AR Filtrazioni SRL wurde im Jahre 1995 gegründet und befasst sich mit der Planung und Produktion von Anlagen der neuen Generation komplett "Made in Italy" für das Auffangen und Säuberung von Umweltverschmutzungen in mechanischen Werkstätten, ganz besonders bezogen auf den Sektor Werkzeugmaschinen.

Die Produktionsstätte und Hauptsitz befindet sich in Bergamo in einem Privatbesitz von 3500 m², wo 20 Personen tätig sind.

- ✓ Mission von AR Filtrazioni SRL ist es, die Werkzeugmaschinen umweltfreundlich und verschmutzungsfrei zu erhalten
- ✓ Die aus technologischer Hinsicht sorgfältige Planung von Anlagen orientiert an "Green", das ist der eigentliche starke Impuls
- ✓ Die kontinuierliche Evolution ist ein absolutes Sonderrecht
- ✓ Die Firma verfügt über ein gutes internationales Verteilernetz ihrer Produkte, um die Kunden in minuziöser, leistungsfähiger und wirksamer Art zu bedienen und zu unterstützen

DAS PRODUKT



Hohe Energieersparnis bei Heiz-und Klimatisierungskosten

Respekt für das Ökosystem: Reduzierung der CO₂ Emissionen

Respekt für die Menschen: eine gesunde Arbeitsumgebung mit reiner Luft

Beachtung strengster Normen bei den Sicherheitsbestimmungen

Schutz der Werkzeugmaschinen bei ihren empfindlichen Teilen, bei garantierter Präzision

Rückgewinnung von ca. 80% des kondensierten Öls

TECNOGRAFF 035 4254476



Es ist dein Himmel: wir helfen dir dabei, ihn zu schützen!